

URDHËR
Nr. 171, datë 13.9.2022

**PËR MIRATIMIN E FORMATIT TË DOKUMENTIT TË IDENTIFIKIMIT TË
DETARIT (PASAPORTË DETARI), PËR SHTETASIT E HUAJ/PA SHTETËSI, PËR
QËLLIME PESHKIMI, NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË**

Në bazë të nenit 102, pika 4 të Kushtetutës; të shkronjës “b”, të nenit 401, të ligjit nr. 9251, datë 8.7.2004, “Kodi Detar i Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar; të nenit 3, të udhëzimit të ministrit të Infrastrukturës dhe Energjisë nr. 16, datë 20.7.2022, “Për rregullat dhe procedurat për lëshimin e dokumentit të identifikimit të detarit ‘Pasaportë Detari’, për shtetasit e huaj/pa shtetësi, për qëllime peshkimi, në Republikën e Shqipërisë”,

URDHËROJ:

1. Miratimin e formatit të dokumentit të identifikimit të detarit “Pasaportë Detari”, për shtetasit e huaj/pa shtetësi, për qëllime peshkimi, në Republikën e Shqipërisë, për shërbimet e ofruara nga Drejtoria e Përgjithshme Detare, sipas lidhjes nr. 1, bashkëlidhur këtij urdhri dhe pjesë përbërëse e tij.
2. Ngarkohet Drejtoria e Përgjithshme Detare për zbatimin e këtij urdhri.
Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

**ZËVENDËSKRYEMINISTËR
DHE MINISTËR I INFRASTRUKTURËS
DHE ENERGJISË
Belinda Balluku**

LIDHJA NR. 1
**FORMATI I DOKUMENTIT TË IDENTIFIKIMIT TË DETARIT “PASAPORTË
DETARI”, PËR SHTETASIT E HUAJ/PA SHTETËSI, PËR QËLLIME PESHKIMI, NË
REPUBLIKËN E SHQIPËRISË, PËR SHËRBIMET E OFRUARA NGA DREJTORIA E
PËRGJITHSHME DETARE**

KAPAKU I DOKUMENTIT DO JETE NGJYRE KAFE

**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
REPUBLIC OF ALBANIA
MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS
DHE ENERGJISË
MINISTRY OF INFRASTRUCTURES
& ENERGY**



**PASAPORTË E DETARIT
SEAMAN'S BOOK**

Fq.1 Fillon me Nr. Serie: 000001



Faqe e rezervuar për fotografinë e mbajtësit të pasaportës
Page reserved for the photograph of the holder of the seaman's book

Lëshuar më
Issued on _____
E vlefshme deri
Valid up to _____

PERSONI I AUTORIZUAR
AUTHORIZED PERSON

Fillimi dhe vulë zyrtare
Signature & official seal

DREJTORIA E PERGJITHSHME DETARE
General Maritime Directorate

PASAPORTE E DETARIT
SEAMAN'S BOOK

e detarit
of the seafarer
Lindur më _____ qyteti _____
date of birth _____ *city* _____
numri i pasaportës _____
passport number
kombësia _____
citizenship
regjistruar në regjistrin e _____
entered in the registers of seafarers at
me cilësinë e _____
in capacity of
me numër _____
number

SHENJA TE VEÇANTA
Personal descriptions

gjatësia _____ <i>height</i>	grupi i gjakut _____ <i>blood group</i>
syte _____ <i>color of eyes</i>	shenja të veçanta _____ <i>distinguishing marks</i>

Personi i autorizuar
Authorized Person

2

3

Fq. 4 & Fq. 5

The image shows two pages of a certificate form, labeled 4 and 5. Both pages have a decorative border with a repeating pattern of small, stylized figures. A large, faint watermark is visible in the center of both pages. The watermark features a circular emblem with a figure inside, surrounded by text in a circular arrangement. The text in the watermark is partially legible but mostly obscured by the paper's texture and the form's layout.

Page 4 (left) contains the following text:

Titujt profesional si dhe kualifikimet e tjera të detarit
Professional titles and subsequent qualifications of the seafarer

Page 5 (right) contains the following text:

Shënime të tjera
Other Notes

4

5

Fq. 6 & Fq. 7 & Fq. 8 & Fq. 9 Fq. 10 & Fq. 11

<p>Zgjatja e vlefshmërisë së pasaportës së Detarit <i>Prolongation of the validity of the seaman's book</i></p> <p>Pasaporta e detarit është e vlefshme deri më: <i>Seaman's book is valid up to:</i></p> <p>Lëshuar në _____ më _____ <i>Issued at _____ on _____</i></p> <p>Personi i autorizuar <i>Authorized Person</i></p> <p>Pasaporta e detarit është e vlefshme deri më: <i>Seaman's book is valid up to:</i></p> <p>Lëshuar në _____ më _____ <i>Issued at _____ on _____</i></p> <p>Personi i autorizuar <i>Authorized Person</i></p>	<p>Zgjatja e vlefshmërisë së pasaportës së Detarit <i>Prolongation of the validity of the seaman's book</i></p> <p>Pasaporta e detarit është e vlefshme deri më: <i>Seaman's book is valid up to:</i></p> <p>Lëshuar në _____ më _____ <i>Issued at _____ on _____</i></p> <p>Personi i autorizuar <i>Authorized Person</i></p> <p>Pasaporta e detarit është e vlefshme deri më: <i>Seaman's book is valid up to:</i></p> <p>Lëshuar në _____ më _____ <i>Issued at _____ on _____</i></p> <p>Personi i autorizuar <i>Authorized Person</i></p>
---	---

6

7

Fq. 20 e dokumentit ekzistues do korespondoje me fq.12 te dokumentit propozuar

The image shows a fishing vessel navigation log form with a decorative border. The form is divided into three main sections:

- Lundrimet e kryera më parë**
Periods of previous navigation
- Llohi e lundrimit me anijet e Peshkimit**
Navigation on Fishing Vessels
- Personi i autorizuar**
Authorized Person

The form features a central circular emblem and several rows of horizontal lines for recording data. Small circular logos are placed at the top and bottom corners of the form.

Fq. 13 & 14 do vijoje 15 & 16, 17 & 18, 19 & 20, 21 & 22, 23 & 24, 25 & 26, 27 & 28, 29 & 30, 31 & 32, 33 & 34, 35 & 36, 37 & 38, 39 & 40, 41 & 42, 43 & 44, 45 & 46, 47 & 48, 49 & 50, 51 & 52, 53 & 54



13

14



55

56

Fq. 55 & 56 mbyllin rubrikat e dokumentit me udhezimin ne Shqip & Anglisht



57

Fq. 57 Kapaku